



# 民主出了什么问题，这是美式民主吗？

凌渝教授撰稿，本报翻译整理

美国人将在2016年11月8日选出美国第45任总统。无论谁赢，这界选举都将是一个历史性的突破。如果希拉里·克林顿获胜，美国将迎来第一位女总统；如果唐纳德·川普获胜，则将由一位以前没有任何政治经验的商人担任总统。有趣的是，两位候选人都获得了大量负面评价，大多数选民对任何一位候选人都感到不满意。尽管如此，这场政治竞争还是必须进行下去。

美国大选一直令民众兴奋，形式多样，而且开销巨大。今年的竞选，从初选到普选，我们已经目睹了许多肮脏的人身攻击和相互辱骂（骗子、骗子艺术家、种族主义者、性捕食者等），针对共和党的尤其多。这种带来负面影响的竞选方式已经达到历史最低水平，不幸的是，它恰恰展现出了我们这个社会的分裂和无序状态。

按照惯例，选举结束，结果统计完之后，通常赢家会发表获胜演讲进行庆祝，而落选的候选人也会发表败选演讲表示对胜利者的支持和与之合作的意愿。整个选举将由混乱恢复成有序状态。与世界许多地区相比，这种权力的和平过渡简直就是一个奇迹。然而，此次大选可能并非如此。到目前为止，此次总统竞选已经制造出了许多前所未有的事件。一场政治风暴可能即将到来。

从近期事态发展来看，有序的政权转换可能会遭到破坏。负面竞选宣传一直是选举过程的一部分，但是这次的竞选宣传以及总统辩论比以前的选举有更多负面效应（谎话精对阵骗子）。

美国人早就厌倦了消极竞选方式，有时利用这种伎俩的候选人会让支持他的选民转而反对他。当双方同时使用这种看似有效的竞选方式时，我们的民主就不再是健康的民主。如果这种趋势继续下去，我们只会看到候选人最糟糕的一面，而不是最优秀的一面，这令人感到遗憾，因为我们选举总统本应基于他们优秀的品质。

在这种背景下，以下专栏将重点关注美国的投票行为——哪些因素决定了我们的投票方式。

政治研究不是一个简单的课题。由于涉及人类心理，政治研究中最困难的方面就是投票行为。简单地说是头脑控制身体，你的信念决定你的行动。虽然已经有许多关于投票行为的研究，但是选民进入投票站时心里想的到底是什么，各种研究充满分歧而不是共识。

根据几个这种研究的结果，以下因素通常决定我们的投票方式：

(1) 党派关系：是共和党还是民主党，主要由父母的取向决定。然而，由于各大政党势力逐年减弱，党派界限也越来越模糊。这次大选中一个有趣的发展趋势是，许多共和党领导人不喜欢或者变得不再喜欢自己党派的候选人。但无论如何，由于双方候选人都有负面的背景，党派界限可能依然是影响投票的主要因素。

(2) 政策倾向型选民（党派间摇摆者）：这些选民关注的是候选人的纲领和政策。这届选举中几个主要方面包括：经济、移民、枪支管制、法律和社会秩序等等。当然，也包括外交政策。双方消极的竞选方式和对政策的诋毁



凌渝教授：印第安纳州富兰克林学院Franklin College政治系退休教授

导致这类选民数量增长。

(3) 候选人性格：候选人的个人背景，家族实力，是否有个人魅力，诚信度以及政治背景，都会影响选民的决定。在这届选举中有具体体现，只不过这次是反向的影响。通常来讲，人们会选择喜欢的人。这次选举中，克林顿的诚信度和真诚度都受到了质疑。而川普的气质和性格也饱受争议。似乎许多选民将会根据讨厌谁少一些来投票。

(4) 全国党代会和总统辩论上的表现。众所周知，美国人对政治并不了解，亦或是对政治不感兴趣。我们对运动的激情永远在第一位。因此，许多选民的决定都是依据候选人在全国大会上和总统辩论中的表现。通常，他们都在几次总统辩论时才做出决定。然而，此次大选将有意想不到的结果。

然而，大选后有几件事可以肯定。首先，将会有更多人对投票结果不满意，而不是更多人满意。一个简单的事实摆在眼前，选民参选比例将低于60%，也就是说将有40%的人不参加投票。在这场势均力敌的竞选中，获胜者只会以微弱优势胜出。因此，总统是由全国一少半人选举出来的。这显然会增加获胜者领导国家的难度。

第二，根据当前国内外现状，下一任总统将面临许多挑战。国内将面临非法移民问题、种族关系紧张、教育改革、失业、贫富差距等；国际上，要对抗ISIS、网络攻击、北朝鲜、伊朗、俄罗斯以及正在崛起的中国和印度。这还只是一部分而已。

第三，无论谁赢，国会都不会沦为一党，政治僵局将继续。

最后，在这场漫长而破坏性的政治演练之后，受伤的当选者将被全世界瞧不起。这是为民主程序付出的悲惨代价。

无论你是忠于一党，或在两党间摇摆，或者是最后一分钟才做决定，作为一个政治学家和美国公民，我恳请你行使你的权利，在11月8日投票。当然，如果你投票，你必须接受大选结果。如果你不接受，那怪不了别人，只能怪你自己。

## 希拉里与特朗普政策比较

	唐纳德·川普 (Donald Trump)	希拉里·克林顿 (Hillary Clinton)
1 拥枪或限枪?	让更多“好人”拥枪，能大幅度减少枪击悲剧。	对拥枪人应该严格审查，加强枪支管理。
2 缴税	减税刺激经济发展。税率根据家庭收入决定，0% (<\$25K 个人/\$50K 夫妻)，依次为10%、20%和25%；降低企业税至15%。此计划将需要\$9.5 trillion.	富人应承担更高的税。收入在500万以上者，所得税应为43.6%。仅此一项将增加联邦政府税收2-5亿美金。
3 奥巴马医保	强制人民投保不合理，应撤销。允许跨州保险销售。保险费应该免税。	改革Obamacare。3次免费门诊，保险费超过工资的8.5%，医疗费超过工资的5%的部分可免税
4 墨西哥非法移民	筑起高墙，费用由墨西哥负担。允许合法移民，递解所有外籍罪犯，取消DREAM法案，增加H1-B的现行工资	支持DREAM法案，改革移民法，提供入籍管理，惩罚雇用非法移民者，加强边境管理
5 地球变暖	中国制造的骗局	这是时代最紧迫的威胁。减少碳排放，2050年达到低于1990年的80%的水平。
6 堕胎	侵害生命、违法之举，应受惩罚	保护妇女的基本权利，保障妇女健康
7 亚太保护盟	不应保护，“免费”安全保障花太多美国人的钱	对签共同防御条约的国家，应信守承诺，予以保护
8 死刑	支持，对于杀死警察者必须判死刑	支持
9 经济政策	中国操纵货币	增加最低工资，鼓励公司分红制
10 政府对环境的管理	取消环境保护局 (EPA)	加强对环境的管理，如饮用水

本报整理

# 如果川普拒绝接受大选结果会怎样？

上周三（10月19日），在第三场电视辩论中，主持人问川普会不会接受输给希拉里的结果，他回答说，“我保持这个悬念”。旋即，“川普不接受大选结果”的言论引发热议。

根据法律，川普如果拒绝接受选举结果并不会有什么严重后果。川普可以诉诸法律，质疑某些州的投票。他也可以组织他的支持者上街游行。但是，美国宪法对胜选人有明确的规定。2000年布什和戈尔之间因为对佛罗里达投票结果的争议，最后由最高法院仲裁大选结果，就是一个说明。

下面是可能发生的几种情况：

· 如果希拉里赢了民众选票 (Popular votes) 和选举人票 (Electoral votes)，那么无论川普接受或不接受，希拉里都将是下一届美国总统。1804年通过的美国宪法第七修正案规定：“在选举中获得最多选举人票的候选人将成为总统……”

· 如果川普赢了民众选票，但希拉里赢了选举人票呢？根据法律，希拉里应该胜选，因为美国总统不是由民众票，而是由选举团的票数来决定的。在美国历史上有三次这样的情况：1876年Hayes对阵Tilden，1888年Harrison对阵Cleveland，2000年Bush对阵Gore。不过，2000年布什和戈尔之间的争议略有不同。在弗州，布什获得48.8%的选票，按法律规定开始从新数票，最后由美国最高法院仲裁，布什胜出。这种仲裁也可能用于川普和克林顿之间。

· 如果川普和克林顿在某一州获得了同样数目的选票，那么根据联邦法3U.S.C. Section 5，将按州法律决定下一步的程序，最可能的是从新计数。如对州选举程序和选举人任命有疑问，也可以提交法庭解决。

· 如果川普和希拉里都没有获得270选举人的票，美国宪法第七修正案还规定：“如果没有候选人获得多数票，众议院将从三位得票最多的候选人中，投票选举总统。”每个州的代表团一票。参议院将从两位副总统候选人中选举副总统，每个参议员一票。如果众议院直到规定的总统宣誓就职日都不能选出总统，参议院选出的副总统将暂时代理总统职务，直到总统选出。

所以，尽管川普拒绝表明会否接受大选结果，但第45任美国总统将由以上民主的法律程序来决定。

(本文编译自Adam Kelsey from ABC News)

www.chatimeindy.com Facebook: Chatime Indiana

全球连锁 印州第一家

珍珠奶茶 爽口又爽心

Castleton Square Mall (Near Macy's Entrance); (888) DOT-BOBA (888-368-2622)

Asian Cuisine

9516 Haver Way (东亚超市旁)

Indianapolis, IN 46240

電話: 317-848-8802

牛肉刀削面·紅燒獅子頭·炸醬面

星期一到星期六: 11 AM - 9 PM, 周二休息

周日: Noon - 8 pm

魚香茄子

刀削面

www.AsianCuisineIndianapolis.com

Find us on: Yelp | Grub Hub | Eat24

布卢明顿 房产投资顾问

东楼婉卿 Wanqing Dohman

RE/MAX ACCLAIMED PROPERTIES

3695 S. Sare Rd, Bloomington, IN 47401

812-606-1144

wanqing.dohman@homefinder.org

扫描下方二维码，关注布卢明顿房产每日更新。